

32008L0007

21.2.2008.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 46/11

DIREKTIVA 2008/7/EZ VIJEĆA**od 12. veljače 2008.****o neizravnim porezima na prikupljanje kapitala**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegove članke 93. i 94.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽¹⁾,uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Direktiva Vijeća 69/335/EEZ od 17. srpnja 1969. o neizravnim porezima na prikupljanje kapitala ⁽³⁾ nekoliko je puta značajno izmijenjena ⁽⁴⁾. Budući da su neophodne dodatne izmjene, potrebno ju je radi jasnoće preinačiti.
- (2) Neizravni porezi na prikupljanje kapitala, prije svega porez na kapital (porez koji se obračunava trgovačkim društvima na kapitalna ulaganja), biljezi na vrijednosne papire i pristojbe na postupke restrukturiranja, bez obzira na to uključuju li takvi postupci povećanje kapitala, povećavaju diskriminaciju, dvostruko oporezivanje i nejednakost koji ometaju slobodni protok kapitala. Isto vrijedi za druge neizravne poreze koji imaju iste osobine kao i porez na kapital i porez na vrijednosne papire.
- (3) S obzirom na navedeno, u interesu je unutarnjeg tržišta harmonizacija zakonodavstva o neizravnom oporezivanju prikupljanja kapitala da bi se uklonili, što je više moguće, čimbenici koji mogu ometati uvjete natjecanja ili spriječiti slobodan protok kapitala.

(4) Gospodarski učinci poreza na kapital štetno utječu na restrukturiranje i razvoj poduzeća. Takvi su učinci posebno škodljivi u postojećoj gospodarskoj situaciji, u kojoj je nužno potrebno dati prednost poticanju ulaganja.

(5) Najbolje rješenje za ostvarivanje navedenih ciljeva bilo bi ukidanje poreza na kapital.

(6) Međutim, gubici prihoda do kojih bi došlo pri izravnoj primjeni takve mjere neprihvatljivi su za države članice koje trenutačno primjenjuju porez na kapital. Stoga bi te države članice i dalje trebale moći oporezivati porezom na kapital sve ili dio predmetnih transakcija, pri čemu se podrazumijeva da se unutar pojedine države članice mora naplaćivati jedinstvena porezna stopa. Ako država članica odluči ne primjenjivati porez na kapital na sve ili dio transakcija obuhvaćenih ovom Direktivom, ta država članica ne smije imati mogućnost ponovnog uvođenja takvog poreza.

(7) Pojam unutarnjeg tržišta podrazumijeva da se porez na prikupljanje kapitala od strane trgovačkih društava na unutarnjem tržištu naplaćuje samo jednom. Prema tome, ako država članica koja ima pravo oporezivanja ne ubire porez na kapital na određene ili sve transakcije obuhvaćene ovom Direktivom, niti jedna druga država članica na smije koristiti pravo oporezivanja u smislu navedenih transakcija.

(8) U slučajevima kada države članice nastavljaju ubirati porez na kapital primjereno je održavati stroge uvjete, posebno s obzirom na izuzeća i smanjenja.

(9) Pored poreza na kapital, ne ubiru se neizravni porezi na prikupljanje kapitala. Porez na kapital ne bi se trebao ubirati na vrijednosne papire, bez obzira na njihovo podrijetlo te da li predstavljaju vlastiti ili posuđeni kapital.

(10) Popis društava kapitala utvrđenih Direktivom 69/335/EEZ je nepotpun i stoga bi se trebao prilagoditi.

⁽¹⁾ Mišljenje Europskog parlamenta od 12. prosinca 2007. (još neobjavljeno u Službenom listu).

⁽²⁾ SL C 126, 7.6.2007., str. 6.

⁽³⁾ SL L 249, 3.10.1969., str. 25. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 2006/98/EZ (SL L 363, 20.12.2006., str. 129.).

⁽⁴⁾ Vidjeti Prilog II., dio A.

(11) Budući da države članice ne mogu na odgovarajući način ostvariti ciljeve ove Direktive, te oni stoga mogu bolje ostvariti na razini Zajednice, Zajednica može usvojiti mjere, u skladu s načelom podružnice, kako je navedeno u članku 5. Ugovora. U skladu s načelom proporcionalnosti, kako je utvrđeno u navedenom članku, ova Direktiva ne obuhvaća više no što je potrebno za ostvarenje postavljenih ciljeva.

(12) Obveza prenošenja ove Direktive u nacionalno pravo trebala bi se ograničiti na one odredbe koje predstavljaju značajnu promjenu u usporedbi s ranijim direktivama. Obveza prenošenja odredbi koje nisu izmijenjene proizlazi iz ranijih direktiva.

(13) Ova Direktiva ne dovodi u pitanje obveze država članica s obzirom na vremenska ograničenja prenošenja u nacionalno pravo direktiva navedenih u Prilogu II., dijelu B.

(14) S obzirom na štetne učinke poreza na kapital, Komisija bi svake tri godine trebala izvijestiti o djelovanju ove Direktive s ciljem ukidanja navedenog poreza,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

POGLAVLJE I.

SADRŽAJ I PODRUČJE PRIMJENE

Članak 1.

Sadržaj

Ova Direktiva uređuje obračunavanje neizravnih poreza s obzirom na sljedeće:

- (a) priljev kapitala društvima kapitala;
- (b) restrukturiranje koje uključuje društva kapitala;
- (c) pitanje određenih vrijednosnih papira i zadužnica.

Članak 2.

Društvo kapitala

1. Za potrebe ove Direktive „društvo kapitala” jest:

- (a) bilo koje društvo koje je strukturirano na jedan od načina navedenih u Prilogu I;

(b) bilo koje društvo, udruga ili pravna osoba čijim se udjelima u kapitalu ili imovini može trgovati na burzi;

(c) bilo koje društvo, udruga ili pravna osoba koja ostvaruje profit, čiji članovi imaju pravo prenijeti svoje udjele na treće stranke bez prethodnog odobrenja i snose odgovornost isključivo za dugove društva, udruge ili treće osobe u smislu vlastitih udjela.

2. Za potrebe ove Direktive, bilo koje društvo, udruga ili pravna osoba koja ostvaruje profit, smatra se društvom kapitala.

Članak 3.

Priljev kapitala

Za potrebe ove Direktive i podložno članku 4., sljedeće se transakcije smatraju „priljevom kapitala”:

- (a) osnivanje društva kapitala;
- (b) pretvorba u društvo kapitala, udrugu ili pravnu osobu koja nije društvo kapitala;
- (c) povećanje kapitala društva, ulaganjem sredstava bilo koje vrste;
- (d) povećanje imovine društva ulaganjem sredstava bilo koje vrste kao naknade, ne za udjele u kapitalu ili imovini društva, nego za prava koja su iste vrste kao i prava članova, primjerice pravo glasovanja, udjela u dobiti ili u višku nakon likvidacije;
- (e) preseljenje iz treće države u državu članicu mjesta stvarne uprave društva kapitala čije je sjedište u trećoj državi;
- (f) preseljenje iz treće države u državu članicu sjedišta društva kapitala čije je mjesto stvarne uprave u trećoj državi;
- (g) povećanje kapitala društva kapitalizacijom dobiti, ili trajnih ili privremenih rezervi;
- (h) povećanje sredstava društva kapitala pružanjem usluga od strane određenog člana, koje ne uključuje povećanje kapitala društva, ali koje uzrokuje promjene u pravima u društvu, ili koje može povećati vrijednost dionica društva;
- (i) zajam kojeg društvo kapitala uzima, ako vjerovnik ima pravo na udio u dobiti društva;

- (j) zajam kojeg društvo kapitala uzima zajedno s članom ili supružnikom ili djetetom člana, ili zajam kojeg je uzela treća stranka, ako za njega jamči član, pod uvjetom da takvi zajmovi imaju istu svrhu kao i povećanje kapitala društva.

Članak 4.

Restrukturiranje

1. Za potrebe ove Direktive, sljedeći se postupci restrukturiranja ne smatraju ulaganjima kapitala:

- (a) prijenos svih sredstava i obveza jednog ili više društava kapitala, ili jedne ili više grana aktivnosti na jedno ili više društava kapitala koje su u postupku osnivanja, ili koje već postoje, pod uvjetom da se odluka o prijenosu sastoji barem djelomično od vrijednosnih papira koji predstavljaju kapital društva koje vrši preuzimanje;

- (b) preuzimanje dionica, koje vrši društvo kapitala koje je u postupku osnivanja ili koje je već osnovano, a koje predstavljaju većinski dio prava na glasanje drugog društva kapitala, pod uvjetom da se naknada za stečene dionice sastoji barem djelomično od vrijednosnih papira koji predstavljaju kapital prethodno navedenog društva. Kada se većina glasova ostvari putem dvije ili više transakcija, samo se transakcija putem koje se ostvaruje većina glasačkih prava i bilo koja sljedeća transakcija smatraju operacijama restrukturiranja.

2. Operacije restrukturiranja također uključuju prijenos cjelokupne imovine i obveza drugog društva kapitala koje je u potpunom vlasništvu prethodnog društva, na društvo kapitala.

POGLAVLJE II.

OPĆE ODREDBE

Članak 5.

Transakcije koje ne podliježu neizravnim porezima

1. Države članice ne oporezuju društva kapitala nikakvim oblikom neizravnih poreza s obzirom na sljedeće:

- (a) ulaganje kapitala;
- (b) zajmove, ili pružanje usluga, kao dio ulaganja kapitala;
- (c) registraciju ili bilo koju drugu formalnost koja je potrebna prije započinjanja poslovanja koja se zahtjeva od društva kapitala zbog njegovog pravnog oblika;

- (d) izmjene instrumenata o osnivanju ili propisa društva kapitala, a posebno sljedećih:

- i. pretvorba društva kapitala u drugačiju vrstu društva kapitala;

- ii. preseljenje mjesta stvarne uprave društva kapitala ili sjedišta društva iz države članice u drugu državu članicu;

- iii. promjena predmeta poslovanja društva kapitala;

- iv. produljenje razdoblja postojanja društva kapitala;

- (e) postupke restrukturiranja navedene u članku 4.

2. Države članice ne oporezuju nikakvim oblikom neizravnih poreza sljedeće:

- (a) stvaranje, izdavanje, uvrštavanje na kotaciju na burzi, plasiranje dionica na tržište i trgovanje dionicama, udjelima ili drugim vrijednosnim papirima iste vrste, ili potvrda koje predstavljaju takve vrijednosnice, bez obzira na to tko ih je izdao;

- (b) zajmove, uključujući vladine obveznice, koje su prikupljene izdavanjem zadužnica ili drugih prenosivih vrijednosnih papira, bez obzira na to tko ih je izdao, formalnosti koje su uz to vezane, niti na stvaranje, izdavanje, uvrštavanje na kotaciju na burzi, plasiranje na tržište i trgovanje takvim zadužnicama ili drugim prenosivim vrijednosnim papirima.

Članak 6.

Pristojbe i porez na dodanu vrijednost

1. Bez obzira na članak 5., države članice mogu naplaćivati sljedeće pristojbe i poreze:

- (a) pristojbe na prijenos vrijednosnih papira, bez obzira na to naplaćuju li se prema nepromjenljivoj stopi ili ne;

- (b) pristojbe na prijenos, uključujući poreze na upis nekretnina, na prijenos poslovanja ili nekretnina koje se nalaze na njezinom državnom području, na društvo kapitala;

- (c) pristojbe na prijenos za bilo kakav oblik imovine koja se prenosi na društvo kapitala, ako se ta imovina prenosi za naknadu koja nije u obliku udjela u društvu;

- (d) pristojbe na zasnivanje, upis ili brisanje hipoteke ili drugih tereta;

(e) pristojbe u obliku naknada;

(f) porez na dodanu vrijednost.

2. Iznos koji se naplaćuje putem pristojbi i poreza navedenih u točkama od (b) do (e) stavka 1., ne razlikuje se s obzirom na to nalaze li se mjesto stvarne uprave društva ili sjedište društva kapitala na državnom području države članice koja naplaćuje pristojbe ili poreze. Navedene svote ne smiju prelaziti iznose pristojbi ili poreza koji se primjenjuju na slične transakcije, a koje se odvijaju u državi članici koja ih naplaćuje.

POGLAVLJE III.

POSEBNE ODREDBE

Članak 7.

Ubiranje poreza na kapital u određenim državama članicama

1. Ne dovodeći u pitanje članak 5. stavak 1. točku (a), države članice koje društvima kapitala od 1. siječnja 2006. naplaćuju porez na prikupljanje kapitala, dalje u tekstu „porez na kapital”, mogu nastaviti s navedenim radnjama, pod uvjetom da su u skladu s člancima 8. do 14.

2. Ako u bilo kojem trenutku u razdoblju nakon 1. siječnja 2006. država članica prestane naplaćivati porez na kapital, ne smije ga ponovno uvesti.

3. Ako u bilo kojem trenutku u razdoblju nakon 1. siječnja 2006. država članica prestane naplaćivati porez na prikupljanje kapitala, naveden u članku 3. točkama od (g) do (j), ne smije ponovno uvesti porez na kapital na takvo prikupljanje kapitala, bez obzira na članak 10. stavak 2.

4. Ako u bilo kojem trenutku u razdoblju nakon 1. siječnja 2006. država članica prestane naplaćivati porez na kapital pri prikupljanju stalnih ili radnih sredstava podružnici, ne smije ponovno uvesti pristojbu na predmetno prikupljanje kapitala, bez obzira na članak 10. stavak 4.

5. Ako u bilo kojem trenutku u razdoblju nakon 1. siječnja 2006. država članica dopusti izuzetke iz članka 13., ne smije naknadno naplaćivati porez na kapital na prikupljanje dotičnog kapitala.

Članak 8.

Stopa poreza na kapital

1. Porez na kapital naplaćuje se po jedinstvenoj stopi.

2. Stopa poreza na kapital koju primjenjuje određena država članica ne smije prijeći stopu koju ta država članica primjenjuje 1. siječnja 2006.

Kada nakon navedenog datuma država članica smanji stopu koju primjenjuje, ne smije ponovno uvesti višu stopu.

3. Stopa poreza na kapital ne smije ni u kojem slučaju prijeći 1 %.

Članak 9.

Isključenje određenih tijela iz opsega primjene

Države članice mogu za potrebe ubiranja poreza na kapital odlučiti da društvima kapitala ne smatraju tijela koja su navedena u članku 2. stavku 2.

Članak 10.

Transakcije koje podliježu porezu na kapital i raspodjela prava na oporezivanje

1. Kada, u skladu s člankom 7. stavkom 1., država članica nastavi ubirati porez na kapital, porezom na kapital će oporezivati i ulaganja kapitala navedena u članku 3. točkama od (a) do (d), ako se mjesto stvarne uprave društva kapitala nalazi u toj državi članici u trenutku kada se ostvari ulaganje kapitala.

Država članica također porezom na kapital oporezuje ulaganje kapitala navedeno u članku 3. točkama od (e) do (f).

2. Kada država članica nastavi naplaćivati porez na kapital, može ga ubirati na ulaganja kapitala navedena u članku 3. točkama od (g) do (j), ako se mjesto stvarne uprave društva kapitala nalazi u toj državi članici u vrijeme kada se ostvaruje ulaganje kapitala.

3. Kada se mjesto stvarne uprave društva kapitala nalazi u trećoj državi, a njezino se sjedište nalazi u državi članici koja i dalje naplaćuje porez na kapital, ulaganje kapitala podliježe porezu na kapital u toj državi članici.

4. Kada se sjedište i mjesto stvarne uprave društva kapitala nalaze u trećoj državi, ulaganje stalnog ili radnog kapitala u podružnicu koja se nalazi u državi članici koja nastavlja ubirati porez na kapital može podlijeći porezu na kapital te države članice.

Članak 11.

Osnova za određivanje poreza na kapital

1. U slučaju ulaganja kapitala iz članka 3. točaka (a), (c) i (d), osnova za određivanje poreza na kapital je stvarna vrijednost bilo koje vrste imovine koju uložite ili koje će uložiti članovi, nakon odbitka preuzetih obveza i troškova koje društvo snosi kao rezultat svakog uloga.

Naplata poreza na kapital može se odgoditi dok ulozi nisu uplaćeni.

2. U slučaju ulaganja kapitala iz članka 3. točaka (b), (e) i (f), osnova za određivanje poreza na kapital stvarna je vrijednost bilo koje vrste imovine koja pripada društvu u trenutku pretvorbe ili prijenosa, nakon odbitka obveza i troškova za koje je društvo u tome trenutku odgovorno.

3. U slučaju ulaganja kapitala iz članka 3. točke (g), osnova za određivanje poreza na kapital jest nominalna vrijednost povećanja.

4. U slučaju ulaganja kapitala iz članka 3. točke (h), osnova za određivanje poreza na kapital stvarna je vrijednost pružene usluge, nakon odbitka preuzetih obveza i troškova koje je društvo snosilo kao posljedicu pružanja takvih usluga.

5. U slučaju priljeva kapitala iz članka 3. točaka (i) i (j), osnova za određivanje poreza na kapital je nominalna svota uzetog zajma.

6. U slučajevima iz stavaka 1. i 2., stvarna vrijednost u društvu koja je dodijeljena ili koja pripada svakome članu, može se koristiti kao osnova za određivanje poreza na kapital, osim kada se ulaganja vrše samo u gotovinskom obliku.

Svota na koju se naplaćuje porez ni u kojem slučaju ne može biti manja od nominalne vrijednosti udjela u društvu koji su dodijeljeni ili koji pripadaju svakome članu.

Članak 12.

Isključivanje iz osnove procjene poreza na kapital

1. U slučaju povećanja kapitala, temelj za procjenu poreza na kapital ne uključuje sljedeće:

- (a) iznos sredstava društva kapitala koja su namijenjena povećanju kapitala i koja su već oporezovana porezom na kapital;
- (b) iznos zajmova koje je društvo kapitala uzelo koji su pretvoreni u udjele u društvu i koji se već oporezovani porezom na kapital;

2. Država članica može iz osnove za određivanje poreza na kapital isključiti iznos kapitala kojeg je uložio član s neograničenom odgovornošću za obveze društva kapitala, kao i udjele takvog člana u imovini društva.

Kada država članica koristi navedenu ovlast, bilo koja transakcija zbog koje se obveza člana ograničava na njegov udio u kapitalu društva, posebno kada ograničenje obveze proizlazi iz pretvorbe društva kapitala u drugu vrstu društva kapitala, podliježe porezu na kapital.

Porez na kapital naplaćuje se u svim takvim slučajevima na vrijednost udjela u imovini društva koji pripadaju članovima s neograničenom odgovornošću prema obvezama društva.

3. U slučaju ulaganja kapitala iz članka 3. točke (c), nakon smanjenja kapitala društva kao posljedice ostvarenih gubitaka, taj dio ulaganja kapitala koji odgovara smanjenju kapitala, može se izuzeti iz osnove za određivanje pod uvjetom da se to ulaganje kapitala ostvari unutar četiri godine od smanjenja kapitala.

Članak 13.

Izuzeca kod ulaganja kapitala za određen društva kapitala

Države članice mogu od poreza na kapital izuzeti ulaganja kapitala u sljedećim slučajevima:

- (a) društva kapitala koja pružaju javne usluge, kao što su poduzeća javnog prijevoza, uprave luka ili poduzeća koja su zadužena za opskrbu vodom, plinom ili električnom energijom, u slučajevima kada su država ili regionalne ili lokalne vlasti vlasnici barem polovice kapitala društva;
- (b) društva kapitala čiji su ciljevi, prema propisima društva i u praksi, isključivo kulturni, socijalni, dobrotvorni i obrazovni.

Države članice koje takva ulaganja kapitala izuzimaju od poreza na kapital, također primjenjuju isto izuzeće na priljeve stalnog ili radnog kapitala u podružnicu na svom državnom području, kako je navedeno u članku 10. stavku 4.

Članak 14.

Postupak odstupanja

Određene vrste ulaganja kapitala ili društava kapitala mogu podlijegati izuzećima ili smanjenju stopa, da bi se ostvarila jednakost kod oporezivanja, ili u slučaju socijalnih pitanja, ili da bi se državi članici omogućilo rješavanje posebnih slučajeva.

Država članica koja predlaže poduzimanje takve mjere predmet na vrijeme prosljeđuje Komisiji, imajući u vidu primjenu članka 97. Ugovora.

POGLAVLJE IV.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 15.

Prenošenje

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s člancima 3., 4., 5., 7., 8., 12., 13. i 14. najkasnije do 31. prosinca 2008. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba i korelacijsku tablicu između tih odredaba i ove Direktive.

Kada države članice donesu ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Također sadrže izjavu prema kojoj se upućivanja na direktive koje su ovom Direktivom stavljene izvan snage u postojećim zakonima i drugim propisima smatraju upućivanjima na ovu Direktivu. Načine tog upućivanja i tekst navedene izjave određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 16.

Stavljanje izvan snage

Direktiva 69/355/EEZ, kako je izmijenjena Direktivama navedenima u dijelu A Priloga II., stavlja se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2009., ne dovodeći u pitanje obveze država članica s obzirom na vremenska ograničenja za prenošenje u nacionalno pravo direktiva navedenih u dijelu B Priloga II.

Upućivanja na direktivu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Direktivu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu III.

Članak 17.

Preispitivanje

Komisija svake tri godine izvještava Vijeće o djelovanju ove Direktive, prije svega s ciljem ukidanja poreza na kapital. Da bi pomogle Komisiji pri preispitivanju, države članice Komisiji dostavljaju podatke o prihodu od poreza na kapital.

Članak 18.

Stupanje na snagu

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članci 1., 2., 6., 9., 10. i 11. primjenjuju se od 1. siječnja 2009.

Članak 19.

Adresati

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. veljače 2008.

Za Vijeće

Predsjednik

A. BAJUK

PRILOG I.

POPIS DRUŠTAVA KOJA IZ ČLANKA 2. STAVKA 1. TOČKE (A)

- (1) Društva koja su osnovana prema Direktivi Vijeća (EZ) br. 2157/2001 od 8. listopada 2001. o Statutu europskog trgovačkog društva (SE) ⁽¹⁾;
- (2) društva prema belgijskom pravu:
- i. société anonyme/naamloze vennootschap
 - ii. société en commandite par actions/commanditaire vennootschap op aandelen
 - iii. société privée à responsabilité limitée/besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid
- (3) društva prema bugarskom pravu:
- i. „Акционерно дружество”
 - ii. „Командитно дружество с акции”
 - iii. „Дружество с ограничена отговорност”
- (4) društva prema češkom pravu:
- i. akciová společnost
 - ii. komanditní společnost
 - iii. společnost s ručením omezeným
- (5) društva prema danskom pravu:
- i. aktieselskab
 - ii. kommandit-aktieselskab
- (6) društva prema njemačkom pravu:
- i. Aktiengesellschaft
 - ii. Kommanditgesellschaft auf Aktien
 - iii. Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- (7) društva prema estonskom pravu:
- i. täisühing
 - ii. usaldusühing
 - iii. osaühing
 - iv. aktsiaselts
 - v. tulundusühistu
- (8) društva prema irskom pravu: društva s ograničenom odgovornošću
- (9) društva prema grčkom pravu:
- i. Ανώνυμος Εταιρία
 - ii. Ετερόρρυθμος κατά μετοχές Εταιρία
 - iii. Εταιρία Περιορισμένης Ευθύνης
- (10) društva prema španjolskom pravu:
- i. sociedad anónima
 - ii. sociedad comanditaria por acciones
 - iii. sociedad de responsabilidad limitada

⁽¹⁾ SL L 294, 10.11.2001., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1791/2006 (SL L 363, 20.12.2006., str. 1.).

- (11) društva prema francuskom pravu:
- i. société anonyme
 - ii. société en commandite par actions
 - iii. société à responsabilité limitée
- (12) društva prema talijanskom pravu:
- i. società per azioni
 - ii. società in accomandita per azioni
 - iii. società a responsabilità limitata
- (13) društva prema ciparskom pravu: εταιρείες περιορισμένης ευθύνης
- (14) društva prema latvijskom pravu: kapitālsabiedrība
- (15) društva prema litavskom pravu:
- i. akcinė bendrovė
 - ii. uždaroji akcinė bendrovė
- (16) društva prema luksemburškom pravu:
- i. société anonyme
 - ii. société en commandite par actions
 - iii. société à responsabilité limitée
- (17) društva prema mađarskom pravu:
- i. részvénytársaság
 - ii. korlátolt felelősségű társaság
- (18) društva prema malteškom pravu:
- i. Kumpaniji ta' Responsabilità Limitata
 - ii. Soċjetajiet in akkomandita li l-kapital tagħhom jkun maqsum f'azzjonijiet
- (19) društva prema nizozemskom pravu:
- i. naamloze vennootschap
 - ii. besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid
 - iii. open commanditaire vennootschap
- (20) društva prema austrijskom pravu:
- i. Aktiengesellschaft
 - ii. Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- (21) društva prema poljskom pravu:
- i. spółka akcyjna
 - ii. spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
- (22) društva prema portugalskom pravu:
- i. sociedade anónima
 - ii. sociedade em comandita por acções
 - iii. sociedade por quotas

(23) društva prema rumunjskom pravu:

- i. „societăți în nume colectiv”
- ii. „societăți în comandită simplă”
- iii. „societăți pe acțiuni”
- iv. „societăți în comandită pe acțiuni”
- v. „societăți cu răspundere limitată”

(24) društva prema slovenskom pravu:

- i. delniška družba
- ii. komanditna delniška družba
- iii. družba z omejeno odgovornostjo

(25) društva prema slovačkom pravu:

- i. akciová spoločnosť
- ii. spoločnosť s ručením obmedzeným
- iii. komanditná spoločnosť

(26) društva prema finskom pravu:

- i. osakeyhtiö – aktiebolag
- ii. osuuskunta – andelslag
- iii. säästöpankki – sparbank
- iv. vakuutusyhtiö – försäkringsbolag

(27) društva prema švedskom pravu:

- i. aktiebolag
- ii. försäkringsaktiebolag

(28) društva prema pravu Ujedinjene Kraljevine: društva osnovana s ograničenom odgovornošću.

PRILOG II.

DIO A

Direktiva stavljena izvan snage s popisom njezinih uzastopnih izmjena

(iz članka 16. stavka 1.)

Direktiva Vijeća 69/335/EEZ	(SL L 249, 3.10.1969., str. 25.).
Točka VI.1 Priloga I. Aktu o pristupanju iz 1972.	(SL L 73, 27.3.1972., str. 93.).
Direktiva Vijeća 73/79/EEZ	(SL L 103, 18.4.1973., str. 13.).
Direktiva Vijeća 73/80/EEZ	(SL L 103, 18.4.1973., str. 15.).
Direktiva Vijeća 74/553/EEZ	(SL L 303, 13.11.1974., str. 9.).
Točka VI.1 Priloga I. Aktu o pristupanju iz 1979.	(SL L 291, 19.11.1979., str. 95.).
Direktiva Vijeća 85/303/EEZ	(SL L 156, 15.6.1985., str. 23.).
Točka V.1 Priloga I. Aktu o pristupanju iz 1985.	(SL L 302, 15.11.1985., str. 167.).
Točka XI.B.I.1 Priloga I. Aktu o pristupanju iz 1994.	(SL C 241, 29.8.1994., str. 196.).
Točka 9.1 Priloga II. Aktu o pristupanju iz 2003.	(SL L 236, 23.9.2003., str. 555.).

DIO B

Popis rokova za prenošenje u nacionalno pravo

(iz članka 16. stavka 1.)

Direktiva	Rokovi za prenošenje
Direktiva Vijeća 69/335/EEZ	1. siječnja 1972.
Direktiva Vijeća 73/79/EEZ	—
Direktiva Vijeća 73/80/EEZ	—
Direktiva Vijeća 74/553/EEZ	—
Direktiva Vijeća 85/303/EEZ	1. siječnja 1986.

PRILOG III.

Korelacijska tablica

Direktiva 69/335/EEZ	Ova Direktiva
Članak 1.	Članak 7.
—	Članak 1.
Članak 2. stavak 1.	Članak 10. stavak 1. prvi podstavak i članak 10. stavak 2.
Članak 2. stavak 2.	Članak 10. stavak 3.
Članak 2. stavak 3.	Članak 10. stavak 4.
Članak 3. stavak 1., uvodne napomene	Članak 2. stavak 1., uvodne napomene
Članak 3. stavak 1. točka (a)	Članak 2. stavak 1. točka (a) i Prilog I.
Članak 3. stavak 1. točka (b)	Članak 2. stavak 1. točka (b)
Članak 3. stavak 1. točka (c)	Članak 2. stavak 1. točka (c)
Članak 3. stavak 2., prva rečenica	Članak 2. stavak 2.
Članak 3. stavak 2., druga rečenica	Članak 9.
Članak 4. stavak 1. točke (a) do (f)	Članak 3. točke (a) do (f) i članak 10. stavak 1.
Članak 4. stavak 1. točke (g) i (h)	Članak 5. stavak 1. točka (d) alineja ii.
Članak 4. stavak 2., prvi podstavak	Članak 3. točke (g) do (j), članak 7. stavak 3. i članak 10. stavak 2.
Članak 4. stavak 2., drugi podstavak	—
Članak 4. stavak 3.	Članak 5. stavak 1. točka (d)
Članak 5. stavak 1. točka (a)	Članak 11. stavak 1.
Članak 5. stavak 1. točka (b)	Članak 11. stavak 2.
Članak 5. stavak 1. točka (c)	Članak 11. stavak 3.
Članak 5. stavak 1. točka (d)	Članak 11. stavak 4.
Članak 5. stavak 1. točka (e)	Članak 11. stavak 5.
Članak 5. stavak 2.	Članak 11. stavak 6.
Članak 5. stavak 3.	Članak 12. stavak 1.
Članak 6. stavak 1.	Članak 12. stavak 2. prvi podstavak
Članak 6. stavak 2.	Članak 12. stavak 2. drugi i treći podstavak
Članak 7. stavak 1., prvi i drugi podstavak	Članak 4., članak 5. stavak 1. točka (e)
Članak 7. stavak 1. točka (b) stavljena izvan snage	Članak 4. točka (a)
Članak 7. stavak 1. točka (bb) stavljena izvan snage	Članak 4. točka (b)
Članak 7. stavak 1., treći podstavak	—
Članak 7. stavak 2.	Članci 7. i 8.
Članak 7. stavak 3.	Članak 12. stavak 3.
Članak 8.	Članak 7. stavak 5. i članak 13. prvi podstavak
—	Članak 13. drugi podstavak
Članak 9.	Članak 14.
Članak 10.	Članak 5. stavak 1. točke (a) do (c)
Članak 11.	Članak 5. stavak 2.
Članak 12.	Članak 6.
Članak 13.	Članak 15. stavak 1.

Direktiva 69/335/EEZ	Ova Direktiva
Članak 14.	Članak 15. stavak 2.
—	Članak 16.
—	Članak 17.
Članak 15.	Članak 18.
Članak 3. stavak 1. točka (a)	Prilog I.
—	Prilog II.
—	Prilog III.